

IL SI IMPERSONALE E IL SI PASSIVANTE

Come ci si deve comportare a un funerale...

La grande bellezza (Sorrentino, 2013)

Attività 1. Ascolta il monologo e riempi gli spazi con i verbi che senti.



Molti pensano che un funerale sia un evento casuale, privo di regole. Non è così. Il funerale è l'appuntamento mondano *par excellence*. A un funerale, non bisogna mai dimenticarlo... _____ in scena. [...]

Con pazienza, _____ che i parenti si liberino dalla calca e una volta accertatisi che tutta la platea si sia seduta, solo a quel punto, _____ fare le condoglianze. In questa maniera, tutti ti possono vedere. _____ le mani del sofferente, _____ le proprie sulle sue braccia, _____ qualcosa all'orecchio, una frase sicura detta con autorevolezza, per esempio: nei prossimi giorni, quando ci sarà il vuoto, sappi che puoi contare sempre su di me.

Il pubblico si chiederà 'ma che sta dicendo Jep Gambardella?' [...]

Vocabolario utile

privo – devoid
mondano – socialite

liberarsi – free oneself
calca – crowd
accertarsi – be certain
platea – public

condoglianze – condolences
appoggiare – lean against
sussurrare – whisper
autorevolezza – authority

Attività 2. Controlla le tue risposte leggendo il testo sotto:

Molti pensano che un funerale sia un evento casuale, privo di regole. Non è così. Il funerale è l'appuntamento mondano *par excellence*. A un funerale, non bisogna mai dimenticarlo... **si va** in scena. [...]

Con pazienza, **si attende** che i parenti si liberino dalla calca e una volta accertatisi che tutta la platea si sia seduta, solo a quel punto, **si possono** fare le condoglianze. In questa maniera, tutti ti possono vedere. **Si prendono** le mani del sofferente, **si appoggiano** le proprie sulle sue braccia, **si sussurra** qualcosa all'orecchio, una frase sicura detta con autorevolezza, per esempio: nei prossimi giorni, quando ci sarà il vuoto, sappi che puoi contare sempre su di me. Il pubblico si chiederà ‘ma che sta dicendo Jep Gambardella?’ [...]

Attività 3. Quale “si” abbiamo, l’impersonale o il passivante? Indicare quale regola si applica per il si impersonale e il si passivante:

_____ usa la terza persona singolare del verbo e non ha un oggetto. Si può tradurre il soggetto non specificato come “uno,” “le persone,” o “tu”:

Es. Si impara molto a scuola → One learns a lot at school.

_____ viene usato invece della voce passiva, i verbi hanno un oggetto diretto che agisce come il soggetto del verbo:

Es. Qui si vendono libri. → Books are sold here.

Attività 4. Elenca i verbi che hai usato nel dialogo: sono si impersonale o si passivante?

Si impersonale:

Si passivante:

| | |
|-----------------------------|---|
| - A un ristorante elegante | - A un ristorante fast-food |
| - In una gelateria | - A una cena a casa di un collega di lavoro |
| - A una festa di compleanno | - A un banchetto formale |

[illegible]